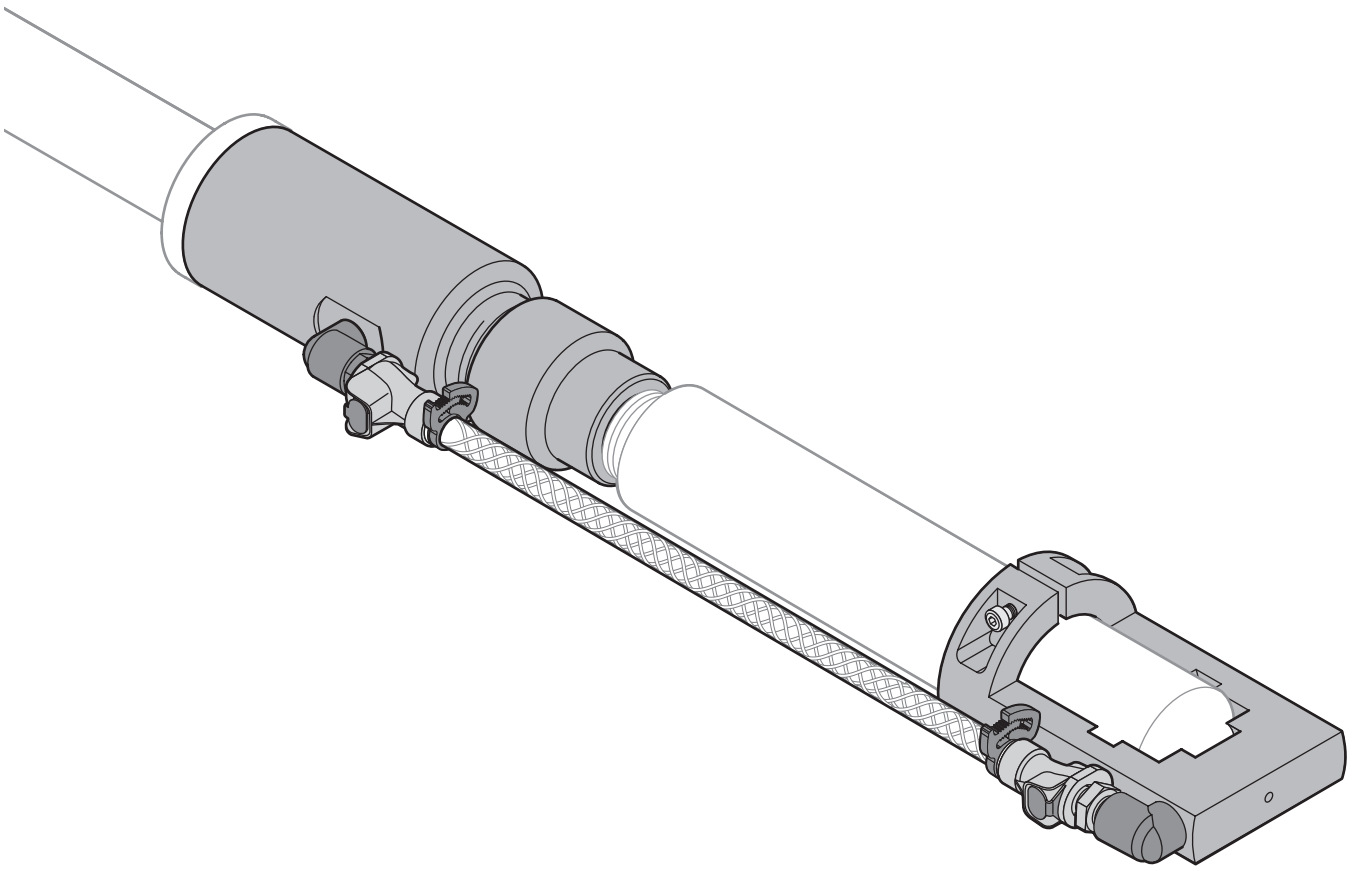
LZY812

DOC273.99.90421/1A



BG Погрижете се да се спазват инструкциите за инсталация при монтиране на продукта. Могат да се използват само оригинални резервни части и препоръчани от производителя принадлежности. Всякакви изменения по продукта водят до анулиране на всички отговорности от страна на производителя. Продуктът трябва да се използва изключително с продукти на HACH/HACH LANGE. Погрижете се избраното място на инсталацията да гарантира безопасна инсталация и експлоатация. Преди инсталацията/монтажа на продукта, прочетете внимателно всички инструкции за инсталация и ги спазвайте по време на инсталирането. Неспазването на инструкциите за употреба или използването на продукта за цели, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до сериозно нараняване на потребителя и/или повреда на оборудването. Спазвайте всички инструкции за безопасност, описани в оригиналната документация.

CS Při montáži tohoto produktu pečlivě dodržujte pokyny k instalaci. Je dovoleno používat pouze originální náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem. Jakékoli změny provedené na výrobku způsobí neplatnost veškerých záruk. Produkt je nutné používat výhradně ve spojení s produkty HACH/HACH LANGE. Pečlivě vyberte umístění pro instalaci, které zajistí bezpečnou instalaci a provoz. Při instalaci/montáži produktu si pečlivě přečtěte všechny pokyny k instalaci a v průběhu instalace tyto pokyny dodržujte. Nedodržení těchto pokynů nebo používání produktu pro jiný účel než pro který je určen může způsobit uživateli vážné zranění anebo poškodit zařízení. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v originální dokumentaci.

DA Følg installationsinstruktionerne nøje, når du monterer produktet. Der må kun anvendes originale reservedele og tilbehør, der er anbefalet af producenten. Alle ændringer af produktet ophæver garantien. Produktet må kun anvendes sammen med HACH/HACH LANGE-produkter. Vælg sikker og betjeningsvenligt placering til installationen. Før du installerer/monterer produktet, skal du læse alle installationsinstruktionerne grundigt og følge dem under installeringen. Hvis du ikke følger disse instruktioner eller bruger produktet til et andet formål, end det er beregnet til, kan der forekomme alvorlige personskader og/eller skader på udstyret. Følg alle sikkerhedsanvisningerne i original dokumentationen.

DE Bei der Montage des Produktes ist die Montageanleitung zu befolgen. Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Originalersatz- und Zubehörteile verwendet werden. Änderungen am Produkt haben den Verlust jeglicher Haftungsansprüche zur Folge. Das Produkt ist ausschließlich in Verbindung mit HACH/HACH LANGE Produkten zu verwenden. Der Montageort ist so zu wählen, dass eine sichere Installation und der sichere Betrieb gewährleistet ist. Die Montageanleitung ist vor der Installation/Montage des Produktes sorgfältig und vollständig zu lesen und zu befolgen. Nichtbeachtung dieser Anweisungen oder eine andere Verwendung des Produktes kann schwerwiegende Verletzungen der Anwender oder Beschädigung am Gerät zur Folge haben. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in der Original-Dokumentation.

EL Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος, ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης. Επιτρέπεται η χρήση μόνον των γνήσιων ανταλλακτικών και των εξαρτημάτων που συνιστά ο κατασκευαστής. Οποιεσδήποτε αλλαγές στο προϊόν ακυρώνουν την ευθύνη της εταιρείας. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε συνδυασμό με προϊόντα της HACH/HACH LANGE. Επιλέξτε μια θέση τοποθέτησης που θα διασφαλίσει την ασφαλή εγκατάσταση και λειτουργία. Πριν από την εγκατάσταση/τοποθέτηση του προϊόντος, διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες εγκατάστασης κατά την εγκατάσταση. Σε περίπτωση που δεν τηρηθούν αυτές τις οδηγίες ή χρησιμοποιηθεί το προϊόν για διαφορετικό σκοπό από αυτόν που προορίζεται, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός στον χειριστή και/ή βλάβη στον εξοπλισμό. Ακολουθείστε τις οδηγίες ασφαλείας όπως αναφέρονται στα πρωτότυπα έγγραφα.

EN Take care to follow the installation instructions when mounting the product. Only original replacement and accessory parts recommended by the manufacturer may be used. Any changes made to the product will nullify all liability. The product is to be used exclusively in conjunction with HACH/HACH LANGE products. Take care to choose an installation location that will ensure safe installation and operation. Before installing/mounting the product, read all the installation instructions carefully and follow the instructions during installation. Failure to follow these instructions or use of the product for a purpose other than that for which it was intended may result in serious injury to the user and/or damage to the equipment. Follow all safety instructions in the original documentation.

ES Siga atentamente las siguientes instrucciones de instalación al fijar el producto. Sólo deben utilizarse las piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. Cualquier cambio que se realice en el producto anulará toda responsabilidad. Este producto sólo debe utilizarse junto con productos de HACH/HACH LANGE. Elija una ubicación para la instalación que garantice que ésta y el funcionamiento del producto sean seguros. Antes de instalar o fijar el producto, lea con atención todas las instrucciones de instalación y sígalas durante el montaje. Si no se siguen estas instrucciones o si se utiliza el producto para un uso distinto del uso para el que fue diseñado, el usuario puede sufrir heridas graves y/o se puede dañar el equipo. Seguir todas las instrucciones contenidas en la documentación original.

FI Noudata asennusohjeita kiinnittäessäsi tuotetta. Tuotteessa saa käyttää vain valmistajan suosittelemia alkuperäisiä varaosia ja lisävarusteita. Tuotteeseen tehdyt muutokset mitätöivät kaikki vastuut. Tuotetta saa käyttää vain HACH/HACH LANGE -tuotteiden kanssa. Asenna tuote sellaiseen paikkaan, johon asentaminen on turvallista ja jossa tuote toimii oikein. Ennen kuin asennat/kiinnität tuotteen, lue kaikki asennusohjeet huolellisesti ja noudata niitä. Jos näitä ohjeita ei noudateta tai jos tuotetta käytetään johonkin muuhun kuin sen varsinaiseen käyttötarkoitukseen, käyttäjälle voi aiheutua vakavia vammoja ja/tai laite voi vaurioitua. Noudata kaikkia alkuperäisen dokumentoinnin mukaisia turvallisuusohjeita.

FR Veillez à respecter les instructions d'installation lors du montage de ce produit. Seuls les pièces de rechange et les accessoires d'origine recommandés par le fabricant doivent être utilisés. La modification du produit annule toute responsabilité. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec des produits HACH/HACH LANGE. Veillez à choisir un emplacement permettant d'assurer une installation et un fonctionnement en toute sécurité. Avant l'installation/le montage du produit, lisez attentivement toutes les instructions d'installation et suivez-les au cours de l'installation. Le non-respect de ces instructions ou l'utilisation de ce produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné risqueraient de gravement blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le matériel. Suivre toutes les instructions de sécurité dans la documentation originale.

HR Prilikom postavljanja uređaja slijedite upute za instalaciju. Mogu se upotrebljavati samo originalni rezervni i dodatni dijelovi koje je preporučio proizvođač. Bilo kakve izmjene izvršene na uređaju poništit će njegovu pouzdanost. Uređaj je namijenjen upotrebi isključivo s ostalim HACH/HACH LANGE proizvodima. Brižljivo odaberite mjesto instalacije na kojem će se postavljanje uređaja i njegovo korištenje odvijati u sigurnim uvjetima. Prije instalacije/postavljanja uređaja, pažljivo pročitajte sve upute za montažu i pratite ih tijekom postupka instalacije. Nepoštivanje ovih uputa ili upotreba uređaja za svrhe za koje nije namijenjen mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda osoba koje se njime koriste i/ili štete na opremi. Slijedite sve sigurnosne upute u originalnoj dokumentaciji.

HU A termék üzembe helyezésekor és rögzítésekor feltétlenül tartsa be a vonatkozó utasításokat. Csak a gyártó által ajánlott cserealkatrészek használhatóak. A terméken végzett bármilyen módosítás a felelősség kizárását vonja maga után. A termék kizárólag HACH/HACH LANGE készülékekkel és berendezésekkel együtt alkalmazható. A telepítéshez biztonságos üzemet szavatoló helyet válasszon. A termék üzembe helyezése/rögzítése előtt tekintse át az ide vonatkozó utasításokat, és tartsa be azokat. Az utasítások be nem tartása, a termék megadott felhasználási területtől eltérő célra való alkalmazása a kezelő súlyos sérülését és/vagy a berendezés károsodását okozhatja. Kérjük alaposan tanulmányozza át az eredeti dokumentációban található biztonsági előírásokat!

IT Per il montaggio del prodotto, attenersi alla procedura di installazione. Il produttore consiglia di sostituire gli accessori solo con ricambi originali. Qualsiasi modifica apportata al prodotto prevede l'esclusione da qualsiasi responsabilità. Tale prodotto può essere utilizzato esclusivamente in combinazione ai prodotti HACH/HACH LANGE. Scegliere con cura il punto di installazione per un'installazione corretta e un funzionamento sicuro. Prima di installare/montare il prodotto, leggere le istruzioni sull'installazione e attenersi scrupolosamente ad esse durante l'installazione. La mancata osservanza della procedura di installazione o l'utilizzo inappropriato del prodotto possono provocare serie lesioni all'utente e/o danni all'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di sicurezza contenute nella documentazione originale.

JA 製品の設置時には、設置手順に従ってください。交換部品および付属品には、メーカー推奨の純正品のみを使用してください。製品を改変した場合、保証は無効になります。本製品は、HACH/HACH LANGE 製品にのみ使用できます。設置場所は、安全に取り付けて操作できる場所を選んでください。製品を取り付ける前にすべての設置手順をよく読み、手順に従って設置してください。 手順に従わなかった場合、または製品を用途外に使用した場合は、重傷を負ったり、装置が破損することがあります。 正本に記載されている安全に関する説明に従ってください。

KO 다음 설치 지침을 따라 본 제품을 장착하십시오. 제조사가 승인한 교체용 부품 및 주변 장치만 사용 가능합니다. 제품 변경으로 인한 책임은 지지 않습니다. 본 제품은 HACH/HACH LANGE 제품 관련 용도로만 제작되었습니다. 설치 및 작동 시 안전한 장소를 신중하게 고르십시오. 본 제품을 설치하거나 장착하기 전에 모든 설치 지침을 충분히 검토하고 설치 시 반드시 해당 지침을 따르십시오. 이러한 지침에 어긋나거나 원래 제품의 용도와 다른 목적으로 사용할 경우 작업자에게 심각한 부상이 일어나거나 장비가 손상될 수 있습니다. 원 문서안에 있는 모든 안전 지침을 따르세요.

NL Volg de montage-instructies om het product te monteren. Er mogen alleen originele, door de fabrikant aanbevolen reservedelen en accessoires worden gebruikt. Bij elke aanpassing van het product vervalt de aansprakelijkheid. Het product mag uitsluitend worden gebruikt met producten van HACH/HACH LANGE. Kies een montagelocatie die een veilige montage en werking garandeert. Lees vóór montage van het product alle montage-instructies grondig door en volg de instructies tijdens de montage op. Als u deze instructies niet opvolgt of als u het product voor een ander doel gebruikt dan waarvoor het is bedoeld, kan dit leiden tot ernstig letsel van de gebruiker en/of beschadiging van de apparatuur. Volg alle veiligheidsinstructies in de originele documentatie op.

PL Podczas montażu postępować ściśle według wskazówek instrukcji instalacji. Wolno używać tylko oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia zalecanych przez producenta. Jakiekolwiek modyfikacje w budowie i działaniu produktu oznaczają wygaśnięcie gwarancji i wykluczają wszelką odpowiedzialność producenta. Produkt jest przewidziany do użycia wyłącznie w połączeniu z produktami firmy HACH/HACH LANGE. Wybrać takie miejsce instalacji, które zapewni bezpieczeństwo podczas instalacji i użytkowania. Przed zainstalowaniem/zamontowaniem produktu, uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z ich zaleceniami podczas instalacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub używanie produktu do celów innych niż wynika z opisu jego przeznaczenia, może być przyczyną poważnych wypadków z udziałem użytkownika i/lub uszkodzenia sprzętu. Postępuj zgodnie z wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa zawartymi w oryginalnej dokumentacji.

PT Siga atentamente as instruções de instalação quando proceder à montagem do produto. Apenas podem ser utilizados acessórios e peças de substituição originais recomendados pelo fabricante. Qualquer alteração feita ao produto anula qualquer responsabilidade da nossa parte. O produto deve ser utilizado exclusivamente com produtos HACH/HACH LANGE. Escolha cuidadosamente o local de instalação de modo a assegurar uma operação e instalação com segurança. Antes de instalar/montar o produto, leia atentamente as instruções de instalação e siga-as durante a instalação. O não cumprimento das instruções ou a utilização do produto para outros fins que não aqueles para que o produto foi concebido pode resultar em ferimentos graves e/ou danos no equipamento. Seguir todas as instruções da documentação original.

RO Aveți grijă să urmați instrucțiunile de instalare când montați produsul. Pot fi utilizate numai piesele de schimb şi accesoriile originale recomandate de producător. Orice modificare adusă produsului va duce la anularea oricărei răspunderi. Produsul trebuie utilizat exclusiv în legătură cu produsele HACH/HACH LANGE. Aveți grijă să alegeți o locație de instalare care să asigure instalarea şi funcționarea în siguranță. Înainte de instalarea/montarea produsului, citiți cu atenție toate instrucțiunile de instalare şi urmați instrucțiunile în timpul instalării. Nerespectarea acestor instrucțiuni sau utilizarea produsului în alte scopuri decât în cele destinate pot duce la accidente grave pentru utilizator şi/sau defectarea echipamentului. Urmați toate instrucțiunile de siguranță din documentația originală.

RU При выполнении монтажа изделия необходимо следовать инструкциям по установке. С изделием могут использоваться только запчасти и принадлежности, рекомендуемые изготовителем. Любые изменения, внесенные в конструкцию изделия, приведут к отмене гарантии поставщика. Данное изделие предназначено исключительно для использования с продукцией компании HACH/HACH LANGE. Выбирая место для установки, необходимо учитывать требования по безопасности при монтаже и эксплуатации изделий. Перед установкой/монтажом изделия необходимо внимательно прочитать инструкции по установке и строго следовать им во время выполнения работ. Несоблюдение требований инструкций или использование изделия не по назначению могут стать причиной серьезных травм для людей и/или повреждения оборудования. Следуйте всем инструкциям по безопасности в оригинальных документах.

SK Pri montáži produktu sa prosím riadte pokynmi na montáž zariadenia. Môžu byť použité len originálne náhradné diely a príslušenstvo, ktoré odporúča výrobca. Akékoľvek zmeny vykonané na produkte spôsobia anulovanie všetkej zodpovednosti. Tento produkt sa môže používať výlučne s produktami HACH/HACH LANGE. Vyberte si miesto inštalácie, na ktorom bude možné produkt bezpečne nainštalovať a používať. Pred inštaláciou/upevnením produktu si pozorne prečítajte všetky pokyny k inštalácii a počas inštalácie ich dodržujte. Nedodržanie týchto pokynov alebo používanie produktu na iný než určený účel môže spôsobiť vážne zranenie používateľa alebo poškodenie zariadenia. Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené v sprievodnom dokumente.

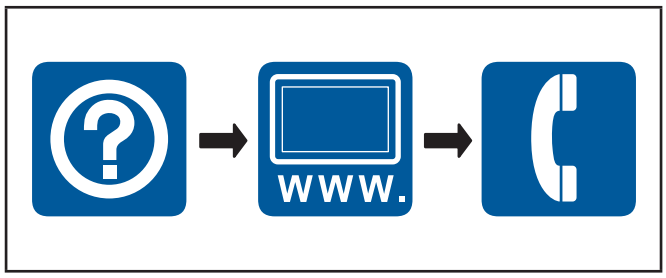
SL Pri nameščanju izdelka upoštevajte navodila za namestitev. Uporabljate lahko samo originalne nadomestne dele in dodatno opremo, ki jih priporoča proizvajalec. Spremembe izdelka razveljavijo vsakršno odgovornost. Izdelek uporabljajte izključno z izdelki HACH/HACH LANGE. Za namestitev izberite mesto, ki zagotavlja varno namestitev in uporabo. Pred namestitvijo/postavitvijo izdelka natančno preberite vsa navodila za namestitev in jih med nameščanjem upoštevajte. Če teh navodil ne upoštevate ali izdelek uporabljate v neprimeren namen, lahko pride do hudih poškodb uporabnika in/ali poškodovanja opreme. Upoštevajte vsa varnostna navodila navedena v originalni dokumentaciji.

SR Kod montaže uređaja pratite uputstva za instalaciju. Kod zamene i opravaka smeju da se koriste samo originalni rezervni i dodatni delovi koje je preporučio proizvođač. Bilo kakve izmene izvršene na uređaju poništiće njegovu pouzdanost. Uređaj je namenjen za upotrebu isključivo sa ostalim HACH/HACH LANGE proizvodima. Brižljivo odaberite mesto instalacije na kom će se montaža uređaja i korišćenje odvijati u bezbednim uslovima. Pre instalacije/montaže uređaja pažljivo pročitajte sva uputstva za montažu i pratite ih tokom postupka montaže. Nepridržavanje uputstava ili upotreba uređaja u svrhe za koje nije namenjen mogu dovesti do ozbiljnih povreda ljudi koji ga koriste i/ili štete na opremi. Pratite sva bezbednosna uputstva iz originalne dokumentacije.

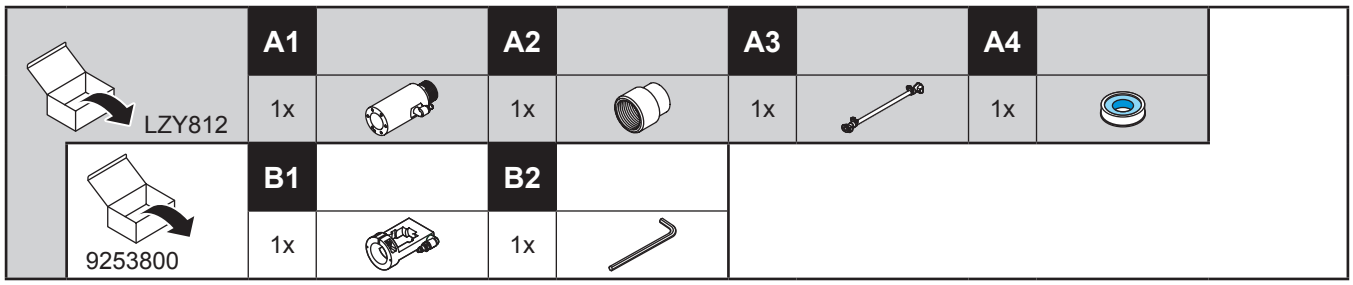
SV Se till att följa installationsanvisningarna när du monterar produkten. Endast originalreservdelar och -tillbehör som rekommenderas av tillverkaren ska användas. Om någon ändring görs på produkten upphävs tillverkarens ansvar. Produkten skall uteslutande användas i kombination med HACH/HACH LANGE-produkter.
Se till att välja en installationsplats som garanterar säker installation och drift. Läs alla installationsanvisningar noggrant innan du installerar/monterar produkten och följ anvisningarna under installationen. Det kan det medföra allvarliga skador för användaren eller skador på utrustningen om du inte följer anvisningarna eller om du använder produkten i installationer den inte är avsedd för. Följ alla säkerhetsföreskrifter i originaldokumentationen.

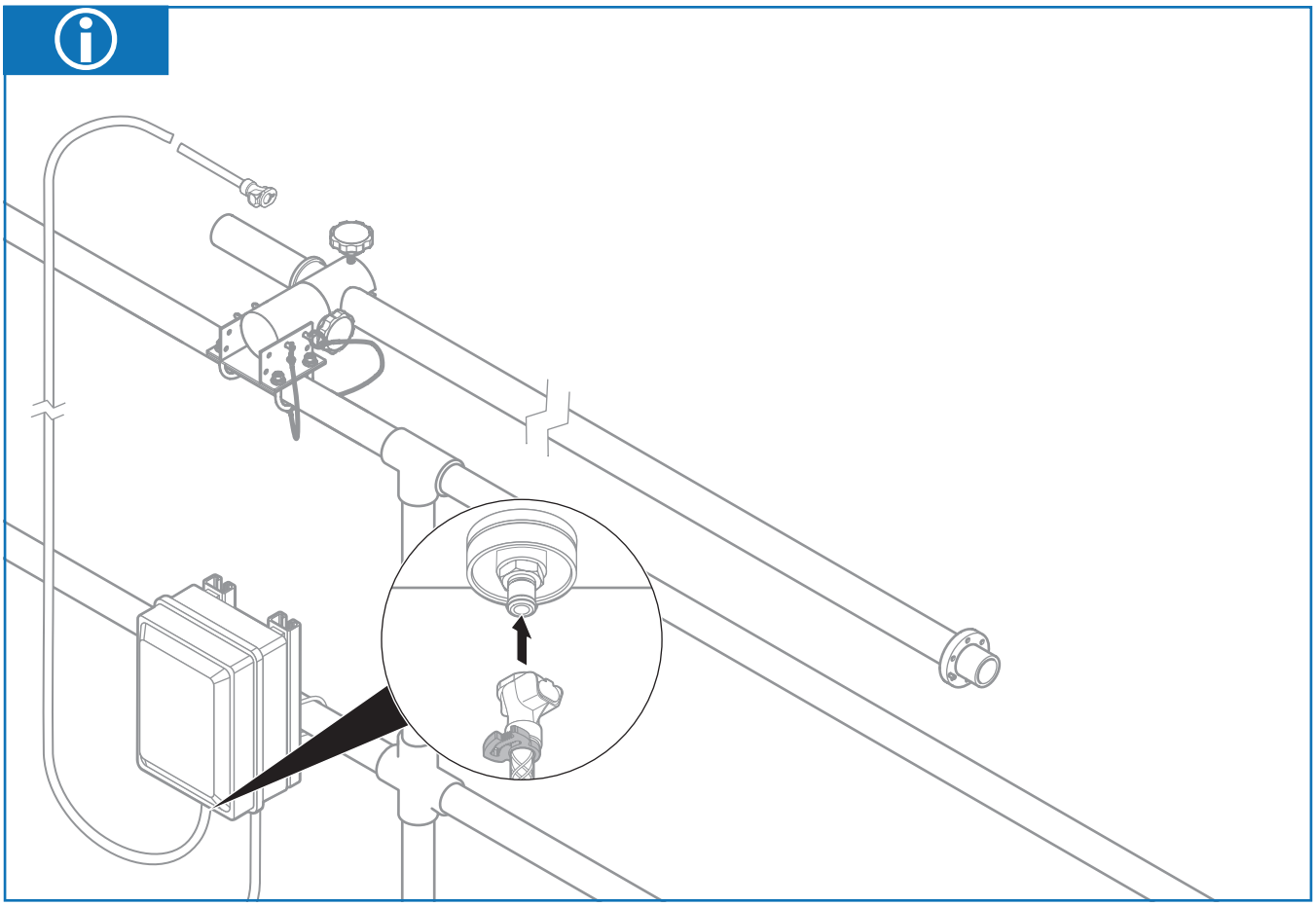
TR Ürünün montajını yaparken, montaj talimatlarını dikkatle takip edin. Sadece üretici tarafından önerilen orijinal yedek parça ve aksesuarlar kullanılmalıdır. Ürüne yapılan her türlü değişiklik, tüm sorumluluğu ortadan kaldırır. Ürün sadece HACH/HACH LANGE ürünleri ile birlikte kullanılabilir. Ürünü, montaj ve kullanımın güvenli olacağı bir yere monte edin. Ürünün montajını yapmadan önce, tüm montaj talimatlarını dikkatlice okuyun ve kurulum sırasında talimatları mutlaka takip edin. Bu talimatlara uyulmaması veya ürünün üretim amacından başka bir amaçla kullanılması sonucunda kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir ve/veya ürün zarar görebilir. Orijinal dokümandaki tüm güvenlik uyarılarını dikkate alın.

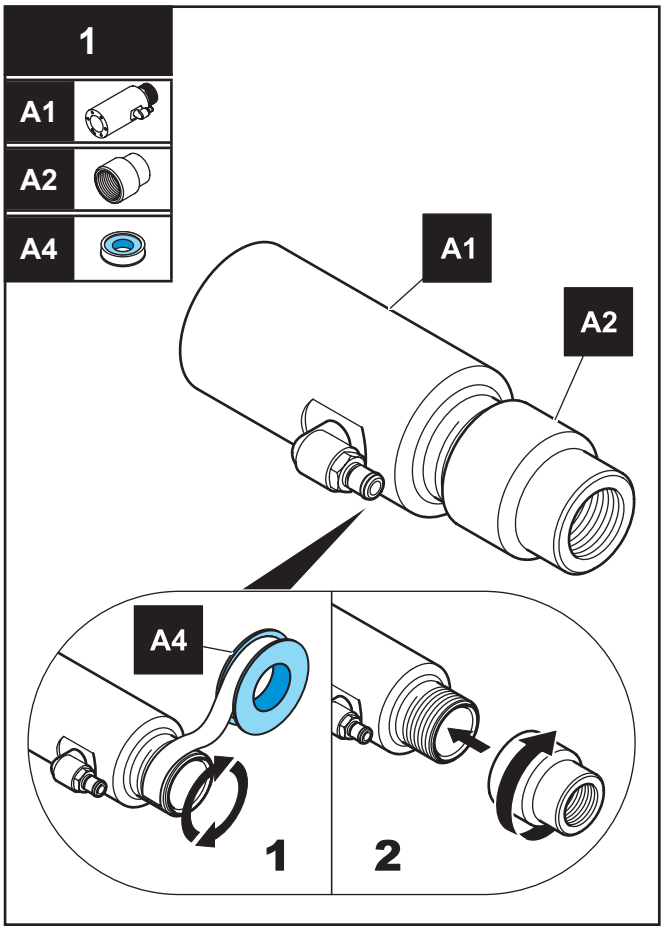
ZH 在安装产品时注意遵守安装说明。只能使用正宗替换件和制造商推荐的附件。对本产品进行任何更改均可能导致所有担保失效。本产品只能与 HACH/HACH LANGE 产品配合使用。仔细选择安装地点，确保安全地安装和操作。在安装/固定产品之前，请仔细阅读所有安装说明，并在安装过程中遵守这些说明。 不遵守这些说明，或者将本产品用于其它用途，可能会对用户造成严重伤害和/或设备损坏。 请按照原始文献中的安全操作指南执行。

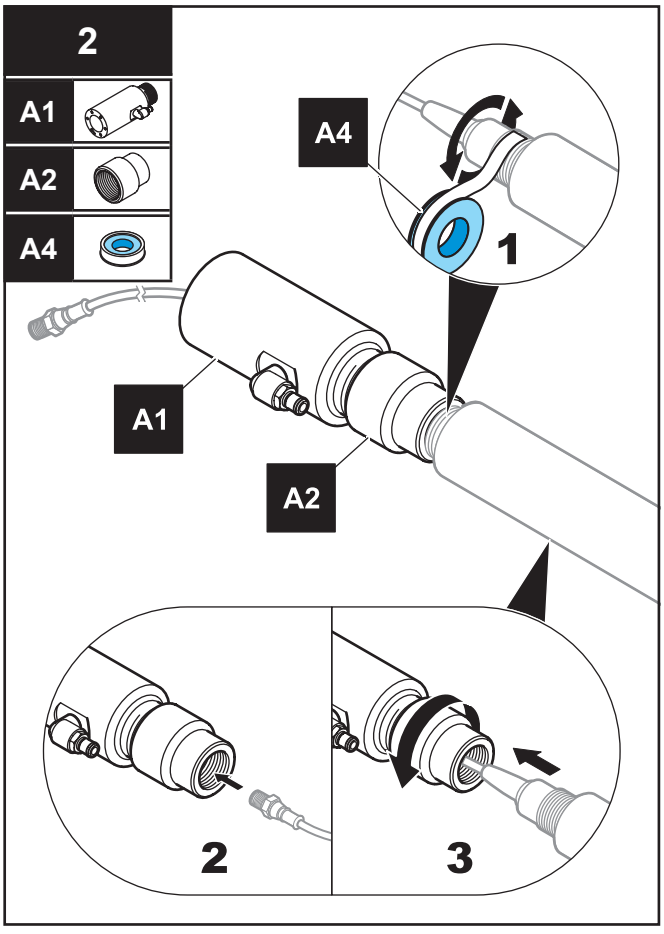


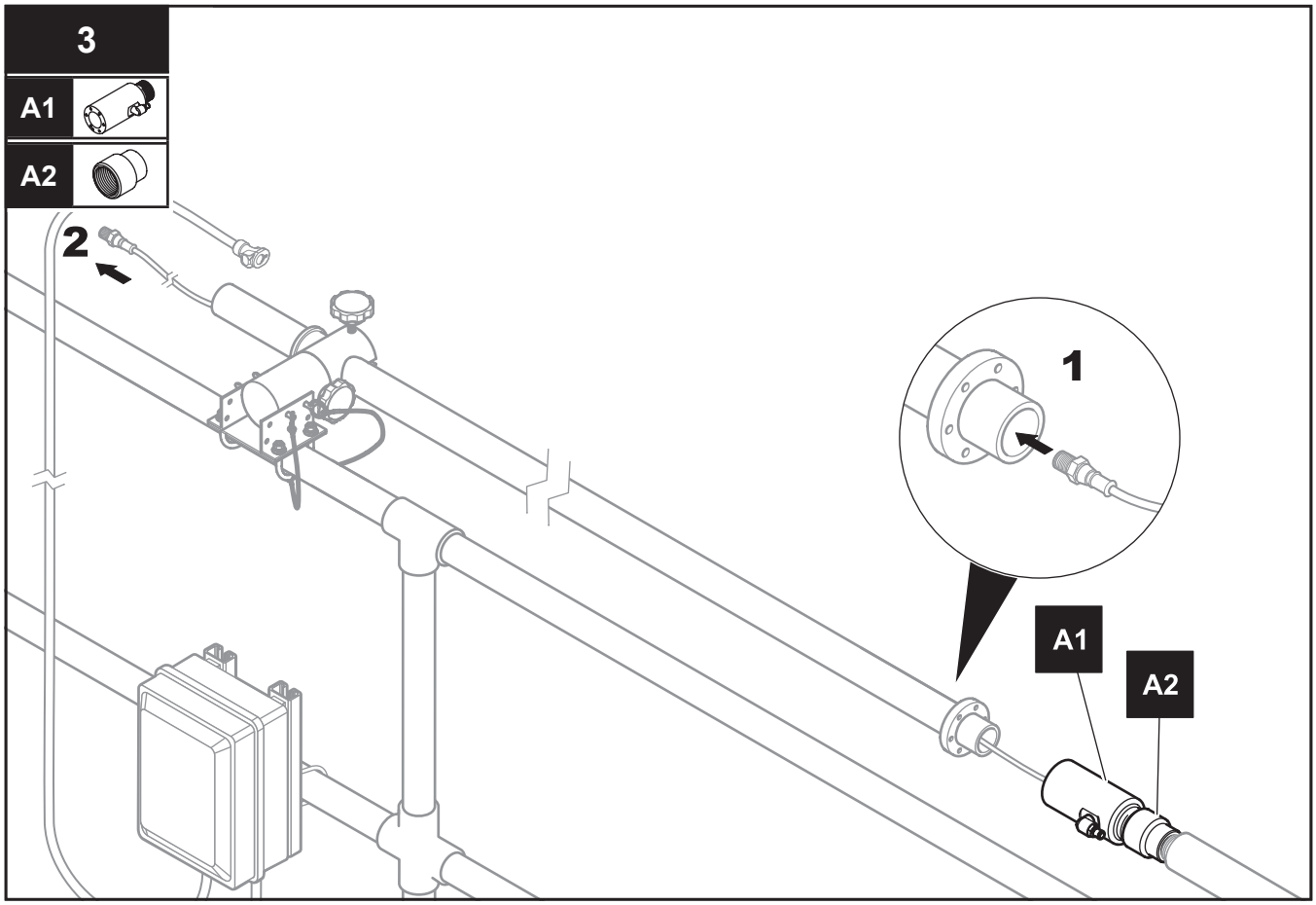


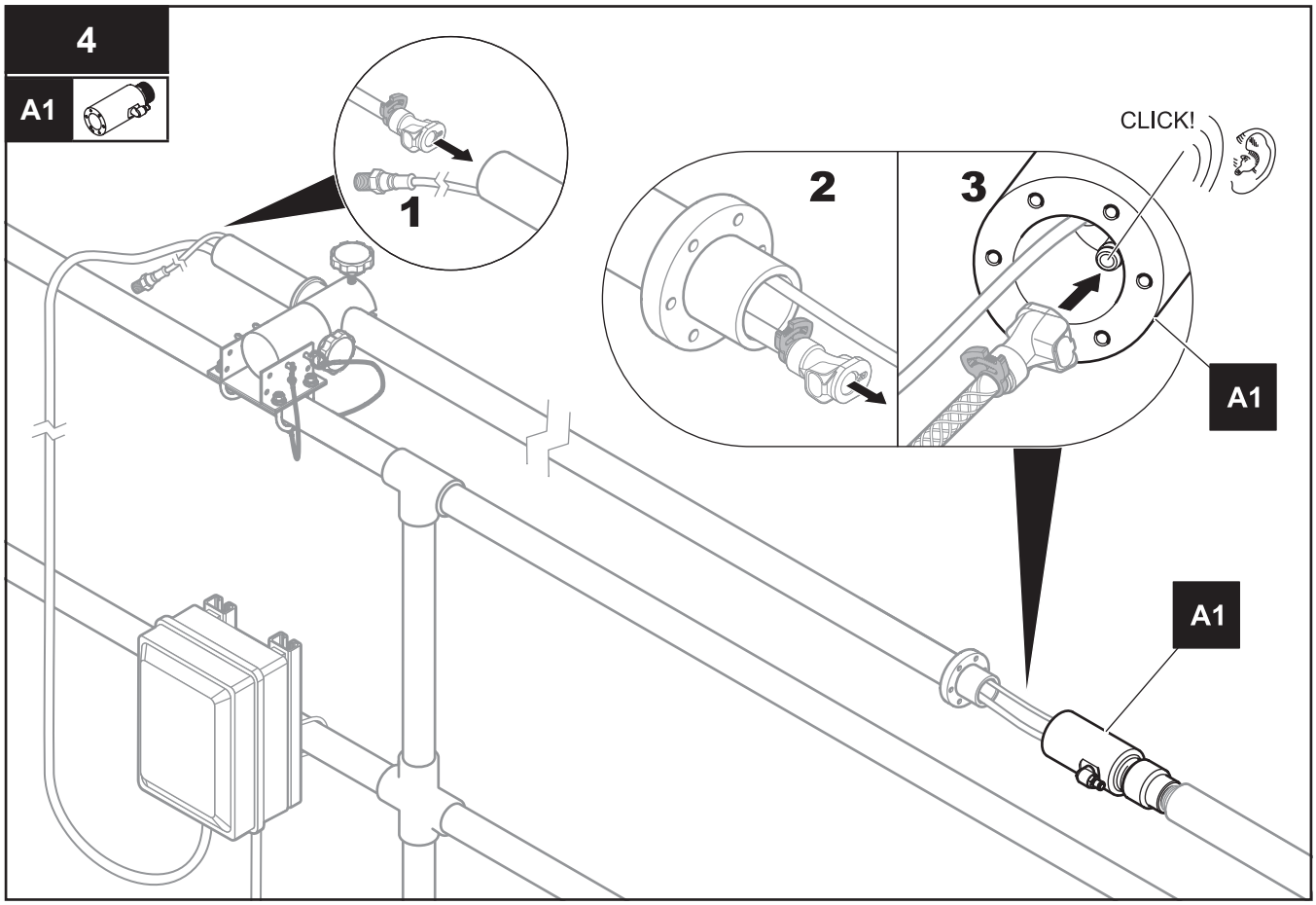


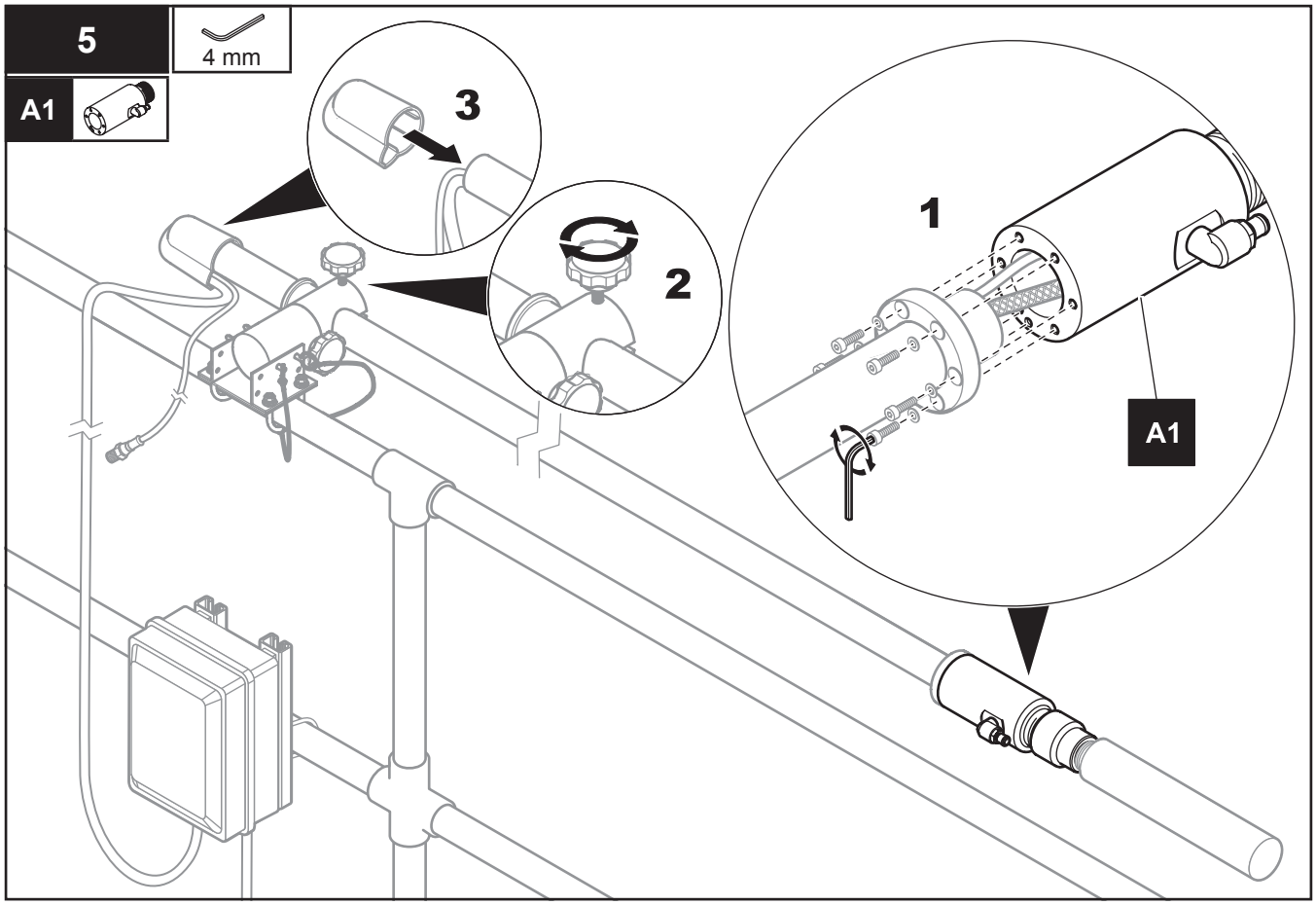


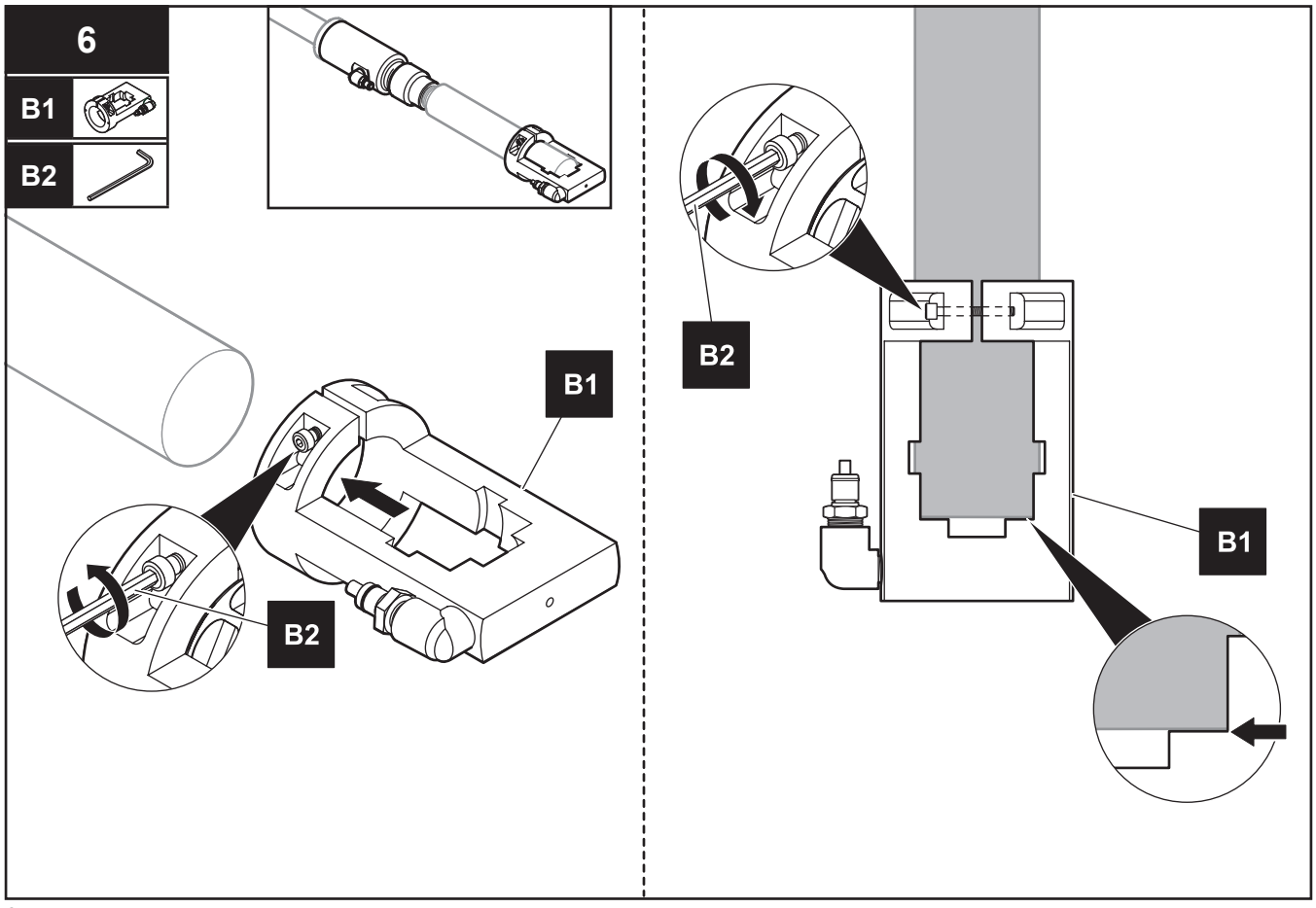

1
A1
A2
A4
A1
A2
A4
1
2

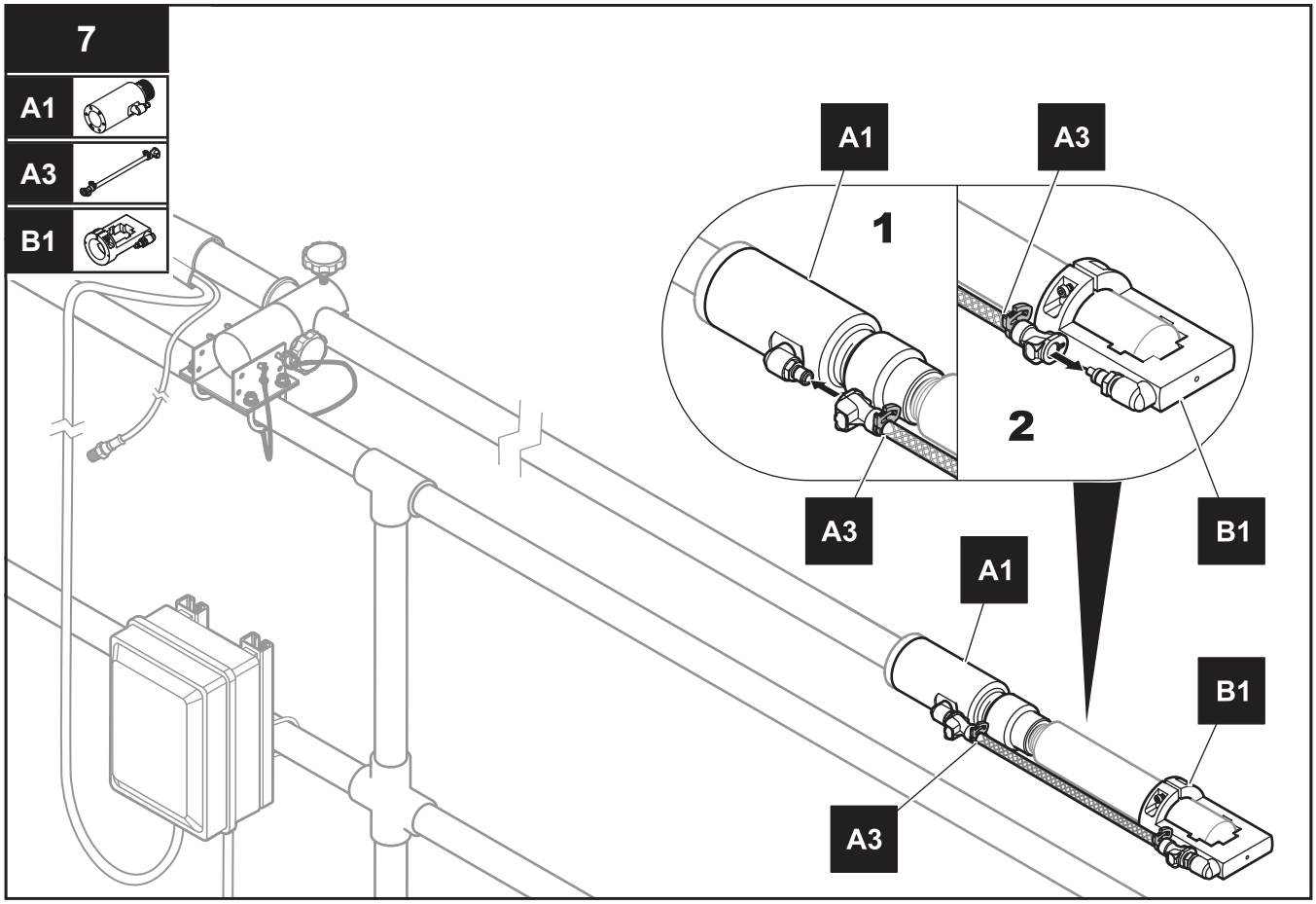

2
A1
A2
A4
A4
1
A1
A2
2
3


3
A1
A2
2
1
A1
A2


4
A1
1
2
3
CLICK!
A1
A1


5
4 mm
A1
3
2
1
A1


6
B1
B2
B1
B2
B2
B1


7
A1
A3
B1
A1
A3
1
2
A3
B1
A1
B1
A3

HACH Company
World Headquarters
P.O. Box 389
Loveland, Colorado
80539-0389 U.S.A.
Tel (800) 227-HACH
(800) -227-4224
(U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

Repair Service in the United States:
HACH Company
Ames Service
100 Dayton Avenue
Ames, Iowa 50010
Tel (800) 227-4224
(U.S.A. only)
Fax (515) 232-3835

Repair Service in Canada:
Hach Sales & Service
Canada Ltd.
1313 Border Street, Unit 34
Winnipeg, Manitoba
R3H 0X4
Tel (800) 665-7635
(Canada only)
Tel (204) 632-5598
Fax (204) 694-5134
canada@hach.com

Repair Service in Latin America, the Caribbean, the Far East, Indian Subcontinent, Africa, Europe, or the Middle East:
Hach Company World Headquarters,
P.O. Box 389
Loveland, Colorado,
80539-0389 U.S.A.
Tel +001 (970) 669-3050
Fax +001 (970) 669-2932
intl@hach.com

HACH LANGE GMBH
Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf
Tel. +49 (0)2 11 52 88-320
Fax +49 (0)2 11 52 88-210
info@hach-lange.de
www.hach-lange.de

HACH LANGE LTD
Pacific Way
Salford
GB-Manchester, M50 1DL
Tel. +44 (0)161 872 14 87
Fax +44 (0)161 848 73 24
info@hach-lange.co.uk
www.hach-lange.co.uk

HACH LANGE LTD
Unit 1, Chestnut Road
Western Industrial Estate
IRL-Dublin 12
Tel. +353(0)1 46 02 5 22
Fax +353(0)1 4 50 93 37
info@hach-lange.ie
www.hach-lange.ie

HACH LANGE GMBH
Hütteldorferstr. 299/Top 6
A-1140 Wien
Tel. +43 (0)1 9 12 16 92
Fax +43 (0)1 9 12 16 92-99
info@hach-lange.at
www.hach-lange.at

HACH LANGE GMBH
Rorschacherstrasse 30 a
CH-9424 Rheineck
Tel. +41 (0)848 55 66 99
Fax +41 (0)71 886 91 66
info@hach-lange.ch
www.hach-lange.ch

HACH LANGE FRANCE S.A.S.
8, mail Barthélémy Thimonnier
Lognes
F-77437 Marne-La-Vallée
cedex 2
Tél. +33 (0)8 20 20 14 14
Fax +33 (0)1 69 67 34 99
info@hach-lange.fr
www.hach-lange.fr

HACH LANGE SA
Motstraat 54
B-2800 Mechelen
Tél. +32 (0)15 42 35 00
Fax +32 (0)15 41 61 20
info@hach-lange.be
www.hach-lange.be

DR. LANGE NEDERLAND B.V.
Laan van Westroijen 2a
NL-4003 AZ Tiel
Tel. +31(0)344 63 11 30
Fax +31(0)344 63 11 50
info@hach-lange.nl
www.hach-lange.nl

HACH LANGE APS
Åkandevej 21
DK-2700 Brønshøj
Tel. +45 36 77 29 11
Fax +45 36 77 49 11
info@hach-lange.dk
www.hach-lange.dk

HACH LANGE AB
Vinthundsvägen 159A
SE-128 62 Sköndal
Tel. +46 (0)8 7 98 05 00
Fax +46 (0)8 7 98 05 30
info@hach-lange.se
www.hach-lange.se

HACH LANGE S.R.L.
Via Rossini, 1/A
I-20020 Lainate (MI)
Tel. +39 02 93 575 400
Fax +39 02 93 575 401
info@hach-lange.it
www.hach-lange.it

HACH LANGE S.L.U.
Edificio Seminario
C/Larrauri, 1C- 2ª Pl.
E-48160 Derio/Vizcaya
Tel. +34 94 657 33 88
Fax +34 94 657 33 97
info@hach-lange.es
www.hach-lange.es

HACH LANGE LDA
Av. do Forte nº8
Fracção M
P-2790-072 Carnaxide
Tel. +351 214 253 420
Fax +351 214 253 429
info@hach-lange.pt
www.hach-lange.pt

HACH LANGE SP.ZO.O.
ul. Krakowska 119
PL-50-428 Wrocław
Tel. +48 801 022 442
Fax +48 717 177 778
info@hach-lange.pl
www.hach-lange.pl

HACH LANGE S.R.O.
Zastrčená 1278/8
CZ-141 00 Praha 4 - Chodov
Tel. +420 272 12 45 45
Fax +420 272 12 45 46
info@hach-lange.cz
www.hach-lange.cz

HACH LANGE S.R.O.
Roľnícka 21
SK-831 07 Bratislava – Vajnory
Tel. +421 (0)2 4820 9091
Fax +421 (0)2 4820 9093
info@hach-lange.sk
www.hach-lange.sk

HACH LANGE KFT.
Vöröskereszt utca. 8-10.
H-1222 Budapest XXII. ker.
Tel. +36 (06)1 225 7783
Fax +36 (06)1 225 7784
info@hach-lange.hu
www.hach-lange.hu

HACH LANGE S.R.L.
Str. Căminului nr. 3
et. 1, ap. 1, Sector 2
RO-021741 Bucureşti
Tel. +40 (0) 21 205 30 03
Fax +40 (0) 21 205 30 17
info@hach-lange.ro
www.hach-lange.ro

HACH LANGE
8, Kr. Sarafov str.
BG-1164 Sofia
Tel. +359 (0)2 963 44 54
Fax +359 (0)2 866 15 26
info@hach-lange.bg
www.hach-lange.bg

HACH LANGE SU ANALİZ SİSTEMLERİ LTD.ŞTİ.
Ilkbahar mah. Galip Erdem
Cad. 616 Sok. No:9
TR-Oran-Çankaya/ANKARA
Tel. +90312 4908300 Ext. 140
Fax +90312 4919903
bilgi@hach-lange.com.tr
www.hach-lange.com.tr

HACH LANGE D.O.O.
Fajfarjeva 15
SI-1230 Domžale
Tel. +386 (0)59 051 000
Fax +386 (0)59 051 010
info@hach-lange.si
www.hach-lange.si

HACH LANGE E.Π.E.
Αυλίδος 27
GR-115 27 Αθήνα
Τηλ. +30 210 7777038
Fax +30 210 7777976
info@hach-lange.gr
www.hach-lange.gr

HACH LANGE D.O.O.
Ivana Severa bb
42 000 Varaždin
Tel. +385 (0) 42 305 086
Fax +385 (0) 42 305 087
info@hach-lange.hr
www.hach-lange.hr

HACH LANGE MAROC SARLAU
Villa 14 – Rue 2 Casa Plaisance
Quartier Racine Extension
MA-Casablanca 20000
Tél. +212 (0)522 97 95 75
Fax +212 (0)522 36 89 34
info-maroc@hach-lange.com
www.hach-lange.ma

© HACH Company/HACH LANGE GmbH, 2012. All rights reserved. Printed in Germany.

Edition 06/2012 1A sk